



Archdiocese of Philadelphia  
Office of the Archbishop  
222 North 17th Street  
Philadelphia, PA 19103-1299

## A TODOS DE PÁRROCOS DE LA ARQUIDIÓCESIS

Para ser leída en todas las misas en el fin de semana del 19 al 20 de noviembre.

Queridos amigos:

A principios de este año los alerté acerca de la propuesta legislación de estado que pondría en peligro muchas de las parroquias, escuelas y caridades de los 3,2 millones de católicos de Pensilvania. La ley, conocida como *House Bill 1947*, contenía varias disposiciones para proteger a los niños del abuso sexual. Desafortunadamente, también contenía un lenguaje dañino que permitiría presentar demandas civiles retroactivas contra instituciones religiosas y privadas, mientras que protegía a las entidades públicas de la misma clase de demandas por exactamente el mismo tipo de abuso sexual.

En junio, el Senado estatal votó 49-0 a favor de una versión modificada de la *House Bill 1947*. La legislación revisada del Senado eliminó la disposición injusta de retroactividad, en gran parte debido a su incompatibilidad con la Constitución del estado. El revisado proyecto de ley del Senado, sin embargo, conservó otras disposiciones en el proyecto de ley que habrían servido a las necesidades de sobrevivientes de abuso.

Para avanzar, los cambios hechos en el Senado requirieron que el proyecto de ley sea reconsiderado en la Cámara. Ahora parece que el proyecto de ley no será considerado durante los días restantes de la actual sesión legislativa. Esto significa que ninguna de sus medidas más aceptables pasará a ser ley.

La remoción retroactiva de la ley de limitación civil es inconstitucional bajo la constitución de nuestra *Commonwealth*. Más importante aún, es injusta, como nuestros párrocos, junto con muchos de nuestros líderes laicos, familias y yo enfatizamos en esta primavera. Al insistir injustificadamente en mantener disposiciones retroactivas en el proyecto de ley, un pequeño número de individuos no permitió que segmentos completos de la población se beneficiaran de las otras medidas de la ley.

La Arquidiócesis está totalmente comprometida a proteger a nuestros jóvenes del abuso sexual y ayudar a las víctimas de abusos pasados con su sanación. Esto no va a cambiar. Al mismo tiempo, continuaremos actualizándolos sobre la legislación que amenaza la salud de nuestras parroquias y ministerios católicos. Muchos de ustedes hicieron sus inquietudes sobre *HB 1947* muy claras a nuestros legisladores este año, e hizo una diferencia. Estoy muy agradecido. Cuando se hace contacto con nuestros legisladores, en un espíritu de buena voluntad, la vida pública de nuestra comunidad está bien servida.

En enero se iniciará una nueva sesión legislativa. Leyes tales como *HB 1947* es probable que resurjan. Prometo mantenerlos informados según nos enfrentemos a esos asuntos.

Agradecido en Jesucristo,

+ Charles J. Chaput, *ofc. sp.*

Reverendísimo Charles Chaput, O.F.M. Cap.  
Arzobispo de Filadelfia